



DIPARTIMENTO DI SCIENZE BIOMEDICHE E NEUROMOTORIE

Prot. n. 1204 /2014

**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE N. 12/2014
PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE OCCASIONALE
PER LE ESIGENZE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE BIOMEDICHE E
NEUROMOTORIE**

SCADENZA VENERDI' 18 APRILE 2014

IL DIRETTORE

Visto l'art. 7 co.6 D.Lgs.165/2001 s.m.i.;
Visto l'art. 17 comma 30 del D.L. 78/2009, convertito con modificazioni nella Legge 102/2009;
Visto l'art. 9 comma 28 del Dl. 78/2010 convertito con modifica nella Legge 122/2010;

Visto il Decreto del Direttore n. 66 del 21/3/2014 con cui si autorizza il conferimento dell'incarico di cui all'art. 1 per attività di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca **"Ruolo del sistema ipocretinergico nel controllo cardiovascolare termoregolatorio durante il sonno e la veglia"**, responsabile Prof. Roberto Amici;
Vista la Legge 240/2010 in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega la Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario;
Accertato che nell'ambito del Dipartimento di Scienze Biomediche e Neuromotorie non esiste la professionalità ricercata così come risulta dal Decreto del Direttore sopra citato;

DISPONE

E' indetta una procedura comparativa, per titoli e colloquio, per l'affidamento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa.

Articolo 1

**Progetto nell'ambito del quale viene chiesto l'affidamento dell'incarico.
Oggetto dell'incarico**

Il progetto

"Ruolo del sistema ipocretinergico nel controllo cardiovascolare termoregolatorio durante il sonno e la veglia", responsabile Prof. Roberto Amici;

Oggetto dell'incarico

Attività di traduzione e revisione di articoli scientifici in lingua inglese.

Articolo 2

Durata ed efficacia del contratto

La prestazione avrà una durata pari a 1 mese per 50 ore presunte.

Ai sensi dell'art. 17 comma 30 del DL 78/2009, convertito con modificazioni nella L. 102/2009, gli atti e i contratti di cui all'art. 7 c. 6 del Dlgs 165/2001 sono soggetti al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti.

L'efficacia sarà subordinata al parere positivo della Corte dei Conti o al silenzio assenso.

Al presente bando potranno partecipare sia i Dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo che i soggetti esterni.



DIPARTIMENTO DI SCIENZE BIOMEDICHE E NEUROMOTORIE

L'attribuzione dell'incarico a personale esterno avrà ad oggetto la stipula di un contratto di collaborazione occasionale.

Alla selezione dei candidati esterni si procederà solo nel caso in cui non vi sia disponibilità dei dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo o nel caso in cui questi non risultino idonei.

Articolo 3 Dipendenti dell'Ateneo

I dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo potranno manifestare la propria disponibilità, utilizzando il modulo di cui all'allegato 2 e con le modalità specificate nel successivo articolo 5.

A pena di esclusione, la domanda del dipendente deve essere integrata dal visto del proprio Responsabile di Struttura utilizzando il modello di cui all'allegato 3.

Lo svolgimento dell'attività da parte di un dipendente dell'Ateneo potrà avvenire solo nel rispetto degli istituti contrattuali previsti dal contratto collettivo del comparto università e nel rispetto della disciplina vigente, con particolare riferimento al d.lgs. 165/2001 e s.m.i.. L'incarico verrà svolto dal dipendente in orario di ufficio e non prevede l'erogazione di compensi aggiuntivi in quanto considerato nell'ambito dell'attività attinente al servizio prestato.

Articolo 4 Requisiti per l'ammissione

I requisiti di ammissione alla presente valutazione comparativa sono i seguenti:

- Titoli di studio: Diploma di Laurea
- Esperienza in traduzione e revisione di articoli scientifici in lingua inglese presso istituzioni pubbliche o private italiane;
- Di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali pendenti (in caso contrario indicare quali);
- Conoscenza della lingua italiana, se cittadini stranieri.

Costituirà titolo preferenziale il possesso di madre-lingua inglese.

I candidati in possesso del titolo di studio conseguito all'estero dovranno allegare alla domanda una traduzione in italiano del titolo di studio estero, corredata da auto dichiarazione relativa alla conformità all'originale della traduzione stessa.

Il titolo di studio estero può essere dichiarato ammissibile dalla Commissione Giudicatrice, ai soli fini dell'ammissione alla selezione.

Alle selezioni non possono partecipare coloro che hanno un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura ovvero con il Rettore, Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del bando.

Il mancato possesso dei requisiti di ammissione o la mancata dichiarazione degli stessi comporta l'esclusione del candidato dalla procedura di selezione. Il candidato escluso sarà avvisato via e-mail.

Articolo 5 Domanda di partecipazione

La domanda di partecipazione, datata e firmata, redatta utilizzando il modello allegato al presente bando, e corredata dalla documentazione di seguito specificata, dovrà pervenire a questa Amministrazione indogabilmente entro e non oltre le ore 12 del giorno VENERDI' 18 APRILE 2014. La domanda può essere presentata a scelta del candidato con una delle seguenti modalità, con esclusione di qualsiasi altro mezzo:



DIPARTIMENTO DI SCIENZE BIOMEDICHE E NEUROMOTORIE

- a. via fax al numero 051/2092958 (Attenzione dr.ssa Risi)
- b. consegna diretta presso Alma Mater Studiorum Università di Bologna - Dipartimento di Scienze Biomediche e Neuromotorie, **via Ugo Foscolo 7** nei seguenti giorni e orari: dal lunedì al venerdì ore 8-14 – Portineria oppure Ufficio Dr.ssa Risi

La data di acquisizione delle istanze è stabilita e comprovata:

- nel caso di presentazione diretta: dalla data indicata nella ricevuta sottoscritta e rilasciata dal personale di questa amministrazione addetto al ricevimento;
- nel caso di invio tramite fax, la data di ricezione del fax.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi telefonici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Saranno escluse le domande consegnate o pervenute oltre la data sopraindicata.

I candidati dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità, nella domanda di partecipazione alla selezione, sottoscritta con firma leggibile, il possesso dei requisiti previsti dall'art. 4 dell'avviso.

Ogni candidato dovrà inoltre allegare il proprio curriculum vitae sottoscritto, utilizzando il formato europeo allegato al presente bando, che dovrà contenere l'esplicita ed articolata enunciazione delle attività ed esperienze professionali svolte, il ruolo ricoperto, le attività svolte e/o progetti realizzati; la denominazione dell'Ente/azienda in cui lavora o ha lavorato.

In allegato alla domanda dovrà inoltre essere acclusa una fotocopia di un valido documento di riconoscimento.

I candidati portatori di handicap, ai sensi dell'art. 3 L. 104/1992, potranno richiedere nella domanda di partecipazione alla selezione i benefici dell'art. 20 della medesima legge (tempi aggiuntivi, ausili particolari, ecc.) allegando certificazione relativa allo specifico handicap rilasciata dalla Commissione medica competente per territorio.

I dipendenti a tempo indeterminato di questo Ateneo che presentino domanda devono utilizzare il fac-simile di cui all'allegato 2 corredato della documentazione sopra indicata.

Il presente avviso di selezione sarà pubblicato sul sito web di Ateneo e sul sito web del Dipartimento <http://www.dibinem.unibo.it/it/bandi>

Articolo 6

Ammissione e modalità di selezione

La selezione avverrà sulla base della valutazione dei titoli e di un colloquio di carattere tecnico-pratico e motivazionale-attitudinale.

La selezione dei candidati sarà svolta da una commissione di esperti.

L'ammissione al colloquio sarà stabilita dalla commissione previa verifica della sussistenza dei requisiti di ammissione previsti all'art. 4 dedotti dal curriculum e dalla documentazione presentata dai candidati.

Il colloquio avrà luogo il giorno 30 aprile 2014 alle ore 14.00 presso la sede di Fisiologia del Dipartimento di Scienze Biomediche e Neuromotorie, Piazza di P.ta S. Donato, 2, Bologna.

Durante il colloquio verranno accertate conoscenze e competenze su problematiche scientifiche attinenti il progetto di ricerca e l'oggetto dell'incarico di cui alle premesse.

Verrà inoltre discusso il curriculum professionale del candidato.

Per essere ammessi a sostenere il colloquio i candidati devono essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità

Il colloquio si intenderà superato con un punteggio di almeno 21/30 o equivalente.



DIPARTIMENTO DI SCIENZE BIOMEDICHE E NEUROMOTORIE

L'eventuale equipollenza dei titoli, al solo fine dell'ammissione alla selezione di cui si tratta, verrà stabilita dalla commissione in sede di valutazione dei titoli.

Sono valutabili le categorie di titoli descritte nell'Allegato 5 del presente bando, secondo il punteggio ivi descritto. Il punteggio complessivo non potrà essere superiore a 30 punti.

Non saranno valutati i titoli che dovessero pervenire dopo la data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso.

I titoli potranno essere presentati in originale, con apposita certificazione, oppure tramite dichiarazione sostitutiva di atto notorio o autocertificazione.

Il punteggio finale complessivo (max 60 punti) sarà dato dalla somma di:

- punteggio conseguito nel colloquio
- punteggio riportato per i titoli (vedi allegato 5)

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità da mancata o tardiva comunicazione di notifica del cambiamento dell'indirizzo e-mail indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Si procederà alla selezione dei candidati esterni solo nel caso in cui non risultino idonei i dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo.

Articolo 7

Spesa complessiva e specifiche modalità di esecuzione della prestazione per il personale esterno

Il compenso previsto è pari ad euro 1.250,00 lordo percipiente.

Il pagamento del compenso avverrà in unica soluzione posticipata. Il pagamento sarà subordinato alla dichiarazione di regolare esecuzione attestata dal referente del contratto.

La prestazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia senza vincoli di subordinazione. Il collaboratore è obbligato al conseguimento dei risultati oggetto del rapporto e risponderà inoltre di eventuali errori e negligenze rispetto al risultato della sua attività.

Articolo 8

Conferimento dell'incarico

L'amministrazione si riserva di non procedere alla stipula del contratto nel caso in cui pervenga o sia ritenuta valida una sola domanda.

L'amministrazione si riserva altresì di non procedere alla stipula qualora sussistano o intervengano motivi di pubblico interesse o nel caso in cui le domande non siano ritenute idonee ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione.

Individuata la persona a cui affidare l'incarico, l'Amministrazione, verificata la veridicità delle dichiarazioni presentate, procederà alla stipula del contratto.

Articolo 9

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del d.lgs. 196/2003, i dati forniti dai candidati sono raccolti presso l'Alma Mater Studiorum, per le finalità di gestione della procedura comparativa e sono trattati anche successivamente all'eventuale conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Per eventuali ed ulteriori informazioni è possibile rivolgersi ai seguenti recapiti:

Tel. 051/2092960

mariaalessandra.risi@unibo.it

Bologna, 25/3/2014

f.to IL DIRETTORE
Prof. Raffaele Lodi